

# THE PAS- SAGEWAY LA COURSIVE

# APPLICA- TIONS

Admission requirements: School leaving diploma and proficiency in French to level B1.

- Plastic arts portfolio (pdf, 10 pages max.)
- Level B1 French language certificate.
- Copies of diplomas, a description of school education.
- Copy of passport

## ENROLMENT

Application documents should be sent by e-mail to [cilec@univ-st-etienne.fr](mailto:cilec@univ-st-etienne.fr)

Application evaluation criteria:

- Coherence of the creative approach
- Technical knowledge
- Statement of motivation and expression of the project
- School education
- Quality of the plastic work

Tuition fees €4,900

University registration fee €189.10

For non-European students:

Student social security €213

DEADLINE FOR  
SUBMISSION OF  
APPLICATIONS:

**31<sup>st</sup> may 2016**

## CALENDAR

- **Start of classes**

**12<sup>th</sup> of September 2016**

- **Christmas holidays**

**17<sup>th</sup> of December 2016 to the  
08<sup>th</sup> of January 2017**

- **End of classes**

**28<sup>th</sup> of April 2017**



# LA COURSIVE THE PAS- SAGE- WAY

La Coursive is a foundation course for non-French-speaking applicants who wish to take the competitive entrance exams for French art and design schools. It is a dual course in French and plastic arts with the emphasis on design. The course consists of 25 hours a week of face-to-face teaching, plus hours for project and personal work, making a total of 600 hours, run jointly by Université Jean Monnet in Saint-Etienne through its language preparation centre (CILEC) and the ESADSE (Saint-Etienne Higher School of Art and Design). The course takes place over two semesters, covering a total of 24 weeks, and leads to a university diploma in art school competitive examination preparation (the DU PCEA).

## HIGH-LEVEL PARTNER ESTABLISHMENTS

### ESADSE

Based since the beginning of the 2009 academic year on the old Manufacture d'Armes site in the city, the ESADSE benefits from an environment that is unique in France. Since 2010 the ESADSE and the Cité du Design have together formed an EPCC (public institution for cultural cooperation), and the school is one of the core elements in an ambitious territorial development, research and innovation plan that covers the artistic, cultural and economic spheres. Within the Cité du Design, a platform dedicated to design envisaged as a vector of social change and economic dynamism, the ESADSE addresses both the artistic requirement and the higher education dimension, with a training and research offer structured around two areas: art and design. With 300 to 350 students a year, the school proposes a 5-year training programme and two diplomas: the DNAP (national diploma in plastic arts) and the DNSEP (national postgraduate diploma in plastic arts) which is equivalent to a Master.

### UNIVERSITÉ JEAN MONNET

In the heart of the Saint-Etienne urban area, with its population of 450,000, and with many links to the social and economic sectors, Université Jean-Monnet now has over 17,000 students and plays an essential role in its environment. A multi-disciplinary university, it offers the widest range of courses in the Rhône-Alpes region. A moderately sized, friendly university, it does everything it can to guarantee the success and self-fulfilment of its students: quality teaching, educational support, help for students to enter the world of work, participation of elected student representatives in the central committees, access to over 54 cultural productions a year, over 40 sports activities...

Facilitating students' integration into campus life, but also into the life of their city is considered as one of its main roles by Université Jean-Monnet.

### THE CILEC

The CILEC (International Centre for Language and Civilisation), created in 1978, is Université Jean Monnet's French-teaching institute. Every year it is attended by 500 students from 30 different countries. The CILEC, based in modern, accessible and extremely well-equipped premises, can help you progress quickly and effectively with your French.

## A SPONSOR AUTHORITY: SAINT-ETIENNE, UNESCO CITY OF DESIGN

A university city and traditionally industrial city, Saint-Etienne entered the 21st century by becoming a UNESCO City of Design. Renowned in France for the quality and warmth of the welcome extended to visitors by local people, the Saint-Etienne urban area has a population of 400,000 including 20,000 students. Just 45 minutes by train from Lyon, Saint-Etienne is an ideal base for visiting the Alps, the Côte d'Azur or Paris.

<http://saint-etiennetourisme.com/>  
<http://www.saint-etienne.fr/>

Having observed that most international students taking the competitive entrance examinations for French Art and Design schools lack preparation, the CILEC and the ESADSE have decided to work together to offer this first «passageway» course to support such students in effectively preparing for these entrance examinations.

This course, a unique example in France of an Art and Design school and a University working together, thus offers a preparatory course specially calibrated to help international students succeed in their art studies.

## THE ADVANTAGES OF THE PASSAGEWAY

- > A course based in Saint-Etienne, a member of the UNESCO Cities of Design network.
- > A unique French course jointly run by a university and between an Art and Design school preparing international students in a specific domain
- > Help with settling in France and a service to help you with all the administrative formalities (visa, accommodation, insurance, benefits, bank, etc.)
- > Teaching by qualified FFL teachers and art and design professionals
- > Unique sites with modern premises equipped with all the latest ICTs for education
- > Constant personal tutoring
- > A diploma on completion of the course

## TEACHING AIMS AND METHODS:

Mixed teaching with the CILEC to improve students' level in French and their knowledge of cultural specificities. The aim is to reach CEFR level B2, preparing the candidates for the competitive exams by gearing the language-learning activities towards the plastic arts. For the plastic arts training, provided by the ESADSE, the aim is to prepare candidates for a project-based approach to art and design. The final aim being not to produce forms generated for their own sake, but to genuinely to articulate a plastic and critical meaning expressed by the production of forms.

The methodology we have developed is intended to help the students to build up their preparatory work for the competitive examination, but also to give them the bases of critical thought in the French that they will be need to sit the Art and Design school competitive examinations.

## TEACHERS ON THE PASSAGEWAY COURSE

### Art and Design course director

**Amaury Poudray**, Designer,  
<http://www.amaurypoudray.com/>  
Holder of the ESADSE DNSEP art diploma

### French as a Foreign Language course director

**Delphine Soulier**, Enseignante  
Holder of a Masters in the Teaching of French as a Foreign Language from the Université Jean Monnet  
Holder of the ESADSE DNSEP art diploma

## OTHER CONTRIBUTORS

- Aurelie Richard, Designer
- Amaury Poudray, Designer
- external contributors

## RESULTS OF 2014-2015 GRADUATES

100% success, all the students have entered a higher school. Two students entered the schools mid-course : the « Ecole Nationale d'Architecture et de Paysage de Versailles » and the « Ecole de Condé »

## LES CONTACTS

### CILEC

21 rue Denis Papin  
42023 Saint-Etienne,  
Cedex 2  
<http://cilec.univ-st-etienne.fr/>  
[cilec@univ-st-etienne.fr](mailto:cilec@univ-st-etienne.fr)  
+33-4-77-43-79-70

### Ecole Supérieure d'art et design de Saint-Etienne (ESADSE)

3 rue Javelin Pagnon  
42000 Saint-Etienne  
Marine Lecointe,  
responsible for mobility :  
[marine.lecointe@esadse.fr](mailto:marine.lecointe@esadse.fr)

More information on  
[www.ESADSE.fr](http://www.ESADSE.fr)



COURSE  
CONTENT

THE COURSE  
FOCUSES ON  
THREE AREAS  
IN TERMS OF  
THE LINGUISTIC  
CONTENT  
AND METHODOLOGY

GENERAL IMPROVEMENT OF  
STUDENTS' LEVEL IN FRENCH  
TO REACH B2

150 HOURS

- > To deepen students' knowledge of general French (structure of the language, enrichment of vocabulary, phonetics).
- > To develop and consolidate their linguistic skills, in terms of their comprehension and writing of documents in everyday French and concerning complex societal issues.
- > To develop and consolidate their linguistic skills in terms of their aural comprehension and oral expression: exchanges with teachers and students in the university or with the French people they meet in the city or by means of comprehension and speaking exercises during the lessons.
- > To familiarise them with the organisation of social life in France, including aspects of contemporary French civilisation through the media
- > To help them to acquire an appropriate methodology to perfect their foreign language skills and possibly to continue their studies in France.

EARNING FRENCH THROUGH  
ART:

100 HOURS

- > To acquire the vocabulary specific to the artistic field, to be able to speak fluently and convincingly in order to be able to present their artistic work and research in the form of a portfolio and to be capable of defending it to a jury, having acquired skills in argumentation.
- > To acquire a solid base in the important aspects of Art History and Contemporary Art;
- > To be capable of describing a work, an artist's artistic approach, an artistic movement.
- > To encourage an interest in French-speaking culture: films, literature, music, gastronomy, architecture, fashion design, history, the way of

life and ways of thinking, etc.

- > To open them up to different cultures and encourage them to look critically at modern society;

DEVELOPMENT OF SPECIFIC  
TECHNIQUES FOR PASSING  
COMPETITIVE ENTRANCE EXAMINATIONS

50 HOURS

- > To create/improve their portfolios;
- > To know how to present their work orally to a jury;
- > To be capable of answering the jury's questions and of reacting to their criticism;
- > To develop critical thinking;
- > To encourage them to show curiosity;
- > To express their reasons for applying to this school in particular, what it can bring them in terms of progressing and developing an «effective» artistic method of working.





## GENERAL IMPROVEMENT OF STUDENTS' LEVEL IN FRENCH TO REACH B2

### 150 HOURS

- > To deepen students' knowledge of general French (structure of the language, enrichment of vocabulary, phonetics).
- > To develop and consolidate their linguistic skills, in terms of their comprehension and writing of documents in everyday French and concerning complex societal issues.
- > To develop and consolidate their linguistic skills in terms of their aural comprehension and oral expression: exchanges with teachers and students in the university or with the French people they meet in the city or by means of comprehension and speaking exercises during the lessons.
- > To familiarise them with the organisation of social life in France, including aspects of contemporary French civilisation through the media
- > To help them to acquire an appropriate methodology to perfect their foreign language skills and possibly to continue their studies in France.



## EARNING FRENCH THROUGH ART:

### 100 HOURS

- > To acquire the vocabulary specific to the artistic field, to be able to speak fluently and convincingly in order to be able to present their artistic work and research in the form of a portfolio and to be capable of defending it to a jury, having acquired skills in argumentation.
- > To acquire a solid base in the important aspects of Art History and Contemporary Art;
- > To be capable of describing a work, an artist's artistic approach, an artistic movement.
- > To encourage an interest in French-speaking culture: films, literature, music, gastronomy, architecture, fashion design, history, the way of life and ways of thinking, etc.